

ข้อเสนอแนะประเด็นการสื่อสารเพื่องานวิจัยนิเทศศาสตร์ ตามแนวคิด “ปฏิปักษ์สัมพันธ์” (Symbiosis) ในยุคดิจิทัล

The Proposed Communication Research Issues on Symbiosis concepts of the Digital Age

ศิริชัย ศิริกายะ *

บทตัดย่อ

จุดมุ่งหมายของบทความนี้เพื่อเสนอประเด็นต่าง ๆ เพื่องานวิจัยทางการสื่อสารในยุคดิจิทัลเทคโนโลยีโดยอาศัยแนวคิดการควบรวมทางการสื่อสารและการมี “ปฏิปักษ์สัมพันธ์” ทางการสื่อสาร

Abstract

The objectives of this article is an attempt to provide communication research issues of the digital age. The main concepts of this article are the convergence communication and the symbiotic relationship.

Keywords: communication research, digital age, convergence, symbiosis

อภิรัมภุท

แรงบันดาลใจที่มาให้เกิดบทความนั้นมาจากงานที่ได้อ่านงานของ Water Benjamin ในบทความซื่อ The work of art in the age of mechanical reproduction (Benjamin, 1933) เนื้อหาของบทความนี้กล่าวถึงความสัมสุดของงานศิลป์ในลักษณะที่เป็น “มนต์ธัง” ทั้งนี้เป็นผลมาจากการผลิตช้าของเครื่องจักรกล คงเหลือไว้แต่ “การแสดงออก” เท่านั้น งานทางด้านนิเทศศาสตร์ส่วนหนึ่งเป็นงานทางด้านศิลปะ ซึ่งเมื่อเข้าสู่เข้าสู่การผลิตช้าด้วยเทคโนโลยีดิจิทัลของงานส่งผลอย่างที่ Water Benjamin ได้กล่าวว่า “งานที่ไม่ใช่การวิจัยต่อไป” (ดูรายละเอียดเพิ่มเติม, Mattelart and Mattelart 1998, หน้า 61-62) จากความสามารถในการผลิตช้าในยุคดิจิทัลนั้นเอง ทำให้ผู้เขียนอนุญาเสนอความเห็นว่า “ด้วยการเปลี่ยนแปลงของเทคโนโลยีดิจิทัล ทำให้เราสามารถทำงานทางด้านนิเทศศาสตร์ที่มีความหลากหลายและสอดคล้องกับความต้องการของผู้คนในยุคดิจิทัล” (Convergence) ทางการสื่อสาร รวมไปถึงการซ้อมทับใบงานการสื่อความหมายด้วยและส่งผลถึงความสัมพันธ์ในลักษณะ “ปฏิปักษ์สัมพันธ์” (Symbiosis) กันได้มากขึ้นอย่างเห็นได้ในมิติ ต่างๆ ของกิจกรรมทางด้านการสื่อสาร บทความนี้ไม่ได้ยึดถือความหมายของการสื่อสารที่ว่าเป็น “ปฏิสัมพันธ์ ทางสังคมโดยอ่านตัวสาร” (ดูรายละเอียดเพิ่มเติม Gerbner, 1967 หน้า 40-52) แต่ยึดถือความหมายของการสื่อสารเป็นการสร้างความหมายโดยผ่านสื่อ (ตัวกลาง) กับตัวสาร (เครื่องหมายหรือสัญญาณต่างๆ)

* ศิริชัย ศิริกายะ

รองศาสตราจารย์ คณบดีคณะนิเทศศาสตร์ มหาวิทยาลัยสยาม

จุดมุ่งหมาย

จุดมุ่งหมายของบทความนี้เพื่อนำเสนอ ประเด็นต่างๆ ของการสื่อสารที่สามารถนำไปใช้ เป็นปัจจัยในการวิจัยทางด้านนิเทศศาสตร์ ทั้งนี้ได้โดย จำกัดขอบเขตเฉพาะการสื่อสารที่อิงอยู่กับแนวคิด “ปฏิปักษ์สัมพันธ์” (Symbiosis) เท่านั้น ประโยชน์ ที่ได้รับจากการประยุกต์แนวคิดดังกล่าวมาใช้เพื่อให้ สอดคล้องกับยุคสมัยที่ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลในการ สื่อสาร ผลงานที่ให้เกิดการควบรวมทางการสื่อสาร (Convergence Communication) ซึ่งหมายถึงการ ข้อนับการสื่อความหมายของสื่อหลายประเภทรวม เข้าด้วยและเนื้อหาที่มีการถ่ายโอน บูรุณ ผวนห้า ด้วยกันหรือปรับเปลี่ยนไปตามลักษณะของ การควบรวมของสื่อต่างๆ เหล่านั้น Henry Jenkin (2006, หน้า 244) สรุปว่าสื่อส่วนตัว (Personalized Media) เป็นสื่อในอุดมคิดของการปฏิวัติดิจิทัลในยุค ต้นศตวรรษที่ 1990 ทั้งนี้โดยสื่อดิจิทัลจะเป็นค่าว่าที่มา “ปลดปล่อย” พวกราออกจากการ “การกดซัมบับ” จาก สื่อมวลชนพร้อมทั้งปิดโอกาสให้เราเลือกเฉพาะ เนื้อหาที่มีความหมายเฉพาะตัวเราเองได้ นั้นก็คือ ดิจิทัลเทคโนโลยีทำให้การควบรวมเกิดขึ้นมาได้ และ กระตุ้นให้เกิดการสื่อสารร่วมทางการสื่อสารและการ สร้างภูมิปัญญาร่วมกัน (Collective intelligence) (Ibid., หน้า 245)

การควบรวมกับการมี “ปฏิปักษ์สัมพันธ์”

สำหรับบทความนี้การควบรวมทำได้ขอบเขต เฉพาะในส่วนที่เกี่ยวข้องกับลักษณะของการสื่อสาร ที่ปรากฏว่า “ปฏิปักษ์สัมพันธ์” เกิดขึ้นในเรื่องนี้ “ปฏิปักษ์ สัมพันธ์” (Symbiosis) หมายถึงการอยู่ร่วมกันของ สรรพสิ่งที่มีความหมายผูกพันกันอย่างใกล้ชิดของ สรรพสิ่งต่างๆ ที่มีความหมายแตกต่างกัน (Merriam- Webster Dictionary, 1989, หน้า 726 และ Campbell, Neil A. and Reece, Jane B., 2002, หน้า 540) ดังนั้นการมี “ปฏิปักษ์สัมพันธ์” ของสรรพ สิ่งกับการควบรวมทางการสื่อสารจึงน่าจะเป็น แนวทางหนึ่งในการมองหา คำอธิบายถึงลักษณะและ

พฤติกรรมการสื่อสารของมนุษย์ในยุคดิจิทัล Jenkins (2002, หน้า 282) ได้ให้คำจำกัดความของการควบ รวม (Convergence) หมายถึงสถานการณ์ที่ระบบ ทางการสื่อสารหลากหลายประเภทดำเนินอยู่ด้วย กัน (Coexist) และเนื้อหาของสื่อสามารถไหลเข้ากัน ได้อย่างง่ายดายในขณะเดียวกัน ผู้เขียนได้นำจาก แนวคิดเกี่ยวกับการควบรวมเข้าไว้กับแนวคิดการ มี “ปฏิปักษ์สัมพันธ์” ในสาขาวิชาชีววิทยาโดยที่ ลักษณะของการมี “ปฏิปักษ์สัมพันธ์” มี 3 ประเภท คือประเภทที่หนึ่งเป็นภาวะแบบมีปฏิปักษ์สัมพันธ์ แบบพึ่งพา (mutualisms) ประเภทที่สอง เป็นภาวะ มีปฏิปักษ์สัมพันธ์แบบเกือกูลกัน (Commensalism) และ ประเภทที่สามเป็นภาวะมีปฏิปักษ์สัมพันธ์ แบบปรสิต (Parasitism) (Ibid., หน้า 541)

Mutualisms (ปฏิปักษ์สัมพันธ์แบบพึ่งพา)

เป็นความสัมพันธ์ที่ทั้งสองฝ่ายได้ประโยชน์ร่วมกัน และแยกจากกันไม่ได้จะเกิดผลเสียจึงเป็นสถานการณ์ ที่ผู้มีมัดติดกันอยู่กันตลอดไป

Commensalism (ปฏิปักษ์สัมพันธ์แบบ เกือกูลกัน) เป็นความสัมพันธ์ที่ฝ่ายหนึ่งได้ประโยชน์ อีกฝ่ายหนึ่งก็ไม่เสียประโยชน์ ดังนั้นถ้าฝ่ายใดได้ ประโยชน์นั้นแยกจากไปก็จะเกิดผลเสียจากฝ่ายที่ได้ ประโยชน์เอง

Parasitism (ปฏิปักษ์สัมพันธ์แบบปรสิต)

เป็นความสัมพันธ์ของผู้ที่มาหากำติดอาชญาอยู่ (Parasite) กับผู้ที่ให้อาชญา (host) ผู้ที่มาหากำอยู่จะได้ประโยชน์ แต่ผู้ที่ให้อาชญาจะเสียประโยชน์และอาจเจริญแ ลงหรือเสียประโยชน์ แต่ถ้าไม่มีผู้มาหากำติดอยู่ก็จะ ไม่ได้และไม่เสียประโยชน์

มิติของการสื่อสารกับข้อเสนอแนะประเด็นการวิจัย

จากแนวคิดข้างต้นนี้สามารถนำมาประยุกต์ ใช้กับมิติต่างๆ ของการสื่อสารในยุคดิจิทัลเพื่อให้เห็น แนวทางของการทำวิจัยโดยผู้เขียนพยายามอธิบายถึง ประเด็นต่างๆ ที่จะนำไปสู่การทำเป็นปัจจัยเพื่อการ วิจัยต่อไป

ในมิติแรกเป็นมิติของตัวตนของการสื่อสาร ไม่ว่าจะทำการสื่อสารด้วยวิชาการเขียน ด้วยภาพด้วยการแสดงทางงาน เมื่อได้กิจกรรมที่มีวัสดุ เกิดขึ้น การสื่อสารจะเกิดหัวใจขึ้น ภาระหนึ่งเป็นภาระของการสื่อสารอะไรและอีกภาระหนึ่งเป็นภาระของการสื่อสารอย่างไร ทั้งสองภาระเกิดขึ้นมาพร้อมกัน ทั้งสองภาระนี้เรามีลักษณะของปฏิบัติสัมพันธ์แบบเพียงพ้า (*Mutualisms*) ไม่สามารถแยกจากกันได้เลยระหว่างการสื่อสารระดับเดิมเท่านั้นที่มีภาระ ที่หมายถึงตัวของเนื้อหาที่เกิดขึ้น ภาระสื่อสาร (*Meta Communication*) ที่หมายถึงตัวของเรื่องที่เกิดขึ้น ภาระสื่อสาร (*Social Artifact*) จะมาเป็นหน่วยของการวินิจฉัย ของภาระนี้ปฏิบัติสัมพันธ์ทั้งสามรูปแบบให้ถูกต้อง แล้วความข้อตกลงทั้งหมดในบทบาททางการสื่อสารเป็นผลทำให้เกิดลักษณะของการเพิ่มพูนทางการสื่อสาร (*Extra Communication*) ในประเพณีนี้นักนิเทศศาสตร์น่าจะหันมาสนใจการวิจัยมากขึ้น เพราะเทคโนโลยีดิจิทัลในปัจจุบันเกือบหนุนให้องค์ประกอบของการสื่อสารมีบทบาทที่ทับซ้อนต่อการสร้างความหมายได้เพิ่มหรือลดลงในลักษณะใดและมีผลกระทบต่อการสื่อสารน้อยเพียงใด

ประเด็นในทางการสื่อสารเรื่องนี้เป็นการใช้รหัส (*Code*) การสื่อสารในการสร้างความหมายทั้งในระดับความหมายของเรื่อง กับความหมายด้านอย่างไร และการมีปฏิบัติสัมพันธ์ของลักษณะนี้กับดักล่า ก่อให้เกิดผลต่อการสื่อความหมายของทั้งสองระบบ ได้มากน้อยเพียงใด

ในมิติที่สองเป็นมิติขององค์ประกอบของการสื่อสาร บทความนัยยังถือสำคัญในการแบ่งแยกองค์ประกอบของการสื่อสารออกเป็นสองส่วนประเภท (ดูรายละเอียดเพิ่มเติม ศิริชัย ศิริกิจภ. 2557) ประเภทแรกเป็นองค์ประกอบหลัก อันประกอบด้วยผู้ส่งสาร ผู้รับสาร ตัวสื่อ และตัวสาร ประเภทที่สอง เป็นองค์ประกอบปฏิบัติการอันได้แก่ รหัส บริบท ปฏิกริยาตอบกลับและลักษณะของกระบวนการสื่อสาร ที่เป็นผลมาจากการทำขององค์ประกอบหลักโดยเฉพาะจากผู้ทำการสื่อสารกับสภาพแวดล้อมของการสื่อสาร ในประเด็นนี้เห็นว่าเทคโนโลยีดิจิทัลทำให้สามารถมีการแทนที่สับเปลี่ยนของบทบาทต่างๆ ขององค์ประกอบหลักของการสื่อสารเกิดขึ้นได้อยู่ตลอดเวลาเหมือนกับการซ้อนทับของตึกทาร์ซุชิyei (Matryoshka) ที่ตัวแรกซ้อนทับไปอีกหลายตัวในเวลาและสถานที่เดียวกัน ตั้งนั้นบทบาทขององค์ประกอบซึ่งอยู่ในลักษณะของการอยู่ร่วมกัน (*Coexist*) และมี

ความเป็น “ปฏิบัติสัมพันธ์” ทั้งสามรูปแบบอันได้แก่ ความสัมพันธ์แบบนื้อท่า ความสัมพันธ์แบบเกื้อกูล กัน และความสัมพันธ์แบบบริสิตเกิดขึ้น ในความสัมพันธ์ทั้งสามรูปแบบนี้จะเกิดกล่าวได้ว่าปฏิบัติสัมพันธ์เกิดขึ้นเป็นเรื่องที่ควรนำมาทำวิจัยกันต่อไป โดยที่หน่วยของการวิเคราะห์ (*Unit of A Analysis*) จะเปลี่ยนจากหน่วยของคนหรือจากสิ่งที่ถูกทำขึ้น (*Social Artifact*) จะมาเป็นหน่วยของการวินิจฉัย ของภาระนี้ปฏิบัติสัมพันธ์ทั้งสามรูปแบบให้ถูกต้อง แล้วความข้อตกลงทั้งหมดในบทบาททางการสื่อสารเป็นผลทำให้เกิดลักษณะของการเพิ่มพูนทางการสื่อสาร (*Extra Communication*) ในประเพณีนี้นักนิเทศศาสตร์น่าจะหันมาสนใจการวิจัยมากขึ้น เพราะเทคโนโลยีดิจิทัลในปัจจุบันเกือบหนุนให้องค์ประกอบของการสื่อสารมีบทบาทที่ทับซ้อนต่อการสร้างความหมายได้เพิ่มหรือลดลงในลักษณะใดและมีผลกระทบต่อการสื่อสารน้อย

มิติที่สามเป็นการข้ามผ่านทางการสื่อสาร (*Transcommunication*) ที่ที่เป็นการสื่อสารที่ข้ามผ่านเวลาและสถานที่อันเป็นองค์ประกอบปฏิบัติการของการสื่อสาร ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับบริบททางการสื่อสาร ประเด็นเพื่อการวิจัยก็คือทั้งตัวสื่อ อันเป็นตัวสาร จัดข้ามพ้นเวลาและสถานที่ได้อย่างไร และในลักษณะใด รวมทั้งบทบาทของผู้ส่งสารกับผู้รับสารจะเป็นอย่างไร สอดคล้องกับประเด็นที่นำเสนอใน การวิจัย คือเรื่องของความเป็นตัวตน (*Self*) ทางการสื่อสาร (ดูรายละเอียดเพิ่มเติม บทที่ 2 Holquist Michael, 1990) ของผู้ที่ทำการสื่อสาร

ในมิติที่สี่เป็นการมี “ปฏิบัติสัมพันธ์” ของ การสื่อสารของมนุษย์กับเครื่องจักรในลักษณะของการผสมผสานในลักษณะที่เป็นแบบเกื้อกูลกัน (*Commensalism*) โดยธรรมชาติแล้วความสัมพันธ์ ดังกล่าวเป็นความสัมพันธ์ในลักษณะเสริมสร้างร่วมกัน (*Complementarities*) (Davenport Thomas H. and Julie Kinney, 2015) อันเป็นทั่วไปจากการทำงานร่วมกันของมนุษย์กับเครื่องจักร (*Augmentation*) แทนที่จะเป็นของการใช้เครื่องจักรกลแต่อย่างเดียว

ดังนั้นกลยุทธ์ของการสื่อสารในเรื่องนี้ก็ควรต้องเปลี่ยนตามไปด้วย เครื่องจักรกลในที่นี่คือเครื่องคอมพิวเตอร์ เมื่อมุขย์ได้เริ่มตั้งกรอบคิดใหม่กว่า เอกคอมพิวเตอร์มาเป็นผู้ร่วมงานมนุษย์ก็สามารถทำางานประสบความสำเร็จได้อย่างชนิดไม่เคยมีมา ก่อน (Ibid., หน้า 61) มุขย์ก็จำเป็นห้องต่อรองกับคอมพิวเตอร์ที่มีความสามารถในการตัดสินใจได้เท่ากันหรือถ้า การตัดสินใจของมนุษย์ Davenport กับ Kirby (2015) ได้เสนอกลยุทธ์ไว้ 5 ประการที่มนุษย์จะทำงานร่วมกับคอมพิวเตอร์ดังนี้

(1) กลยุทธ์ของการก้าวขึ้น (Step up) คือ มุขย์ใช้ปัญญาที่มีอยู่เพื่อเก่งกว่าคอมพิวเตอร์สามารถเห็นภาพรวมเป็นภาพใหญ่ได้ทั้งหมดและสามารถคิดออกมากเป็นนามธรรมที่คอมพิวเตอร์ซึ่งทำไม่ได้ นั่น ก็คือปล่อยให้คอมพิวเตอร์ทำงานที่เราเคยทำมาแล้ว และเราก้าวขึ้นไปในระดับที่สูงกว่าคอมพิวเตอร์จะทำได้

(2) กลยุทธ์การก้าวหลบ (Step aside) นั่น ก็คือคอมพิวเตอร์ได้ความเข้มแข็งทางจิตใจเชิงก้าวไม่ใช่เป็นเรื่องของความรู้สึกเหตุผลเท่าเดิม เพื่อสื่อความฉลาดหลักแหลมที่มีอยู่อย่างหลากหลายนั่นก็คือรู้ว่า จะทำงานกับคนอื่นให้ประสบความสำเร็จได้อย่างไร และในขณะเดียวกันก็เข้าใจความต้องการของตัวเอง หรือรู้จักเป้าหมายตนของตลาดคนจุดเด่น จุดด้อยของตัวเอง ตัวกลยุทธ์ก็คือเราต้องนั่งไปเพื่อเรื่องจุดเด่นของมนุษย์ที่ยังไม่ได้ถูกนำมาใช้

(3) กลยุทธ์การก้าวเข้าหา (Step in) นั่นก็คือมนุษย์มาตรวจสอบและปรับเปลี่ยนการทำงานของเครื่องคอมพิวเตอร์ให้เหมาะสมเพื่อการยืนยันว่าคอมพิวเตอร์ทำงานได้เป็นอย่างดีและยังปรับปรุงให้คอมพิวเตอร์ทำงานได้ดีขึ้นกว่าเดิม ดังนั้น มุขย์ต้องเพิ่มพลังในการເเจ้าสังเกต การตีความ และความสามารถในการการเชื่อมโยงติดต่อถึงกัน

(4) กลยุทธ์การก้าวจำกัด (Step Narrowly) เป็นกลยุทธ์ที่มนุษย์ต้องหากลักษณะเฉพาะในอาชีพของตนเองโดยเห็นว่าการนำเอาคอมพิวเตอร์มาใช้งานเป็นสิ่งที่ไม่คุ้มค่านั่นก็คือต้องรู้จักอาชีพที่ตนเอง

ทำอย่างดีเมื่อความมีค่าซึ่งแก่นของอาชีพมนุษย์ต้องสร้างฐานข้อมูลของตนเองและดูแลเพิ่มเติมข้อมูลให้ทันสมัยเป็นปัจจุบันอย่างสม่ำเสมอและเชื่อมต่อ กับระบบต่างๆ เพิ่มพูนผลลัพธ์ในการทำงาน มีความชำนาญเรื่องที่เขียวชาญและสามารถเข้าไปมีส่วนร่วมกันซึ่งเรียกว่าอยู่ในได้ด้วย

(5) กลยุทธ์ก้าวไปข้างหน้า (Step Forward) เป็นการสร้างคอมพิวเตอร์รุ่นใหม่และเครื่องใหม่มามากความคาดการที่ประทับใจซึ่งนั่นก็คือยกกระดับคอมพิวเตอร์ให้มีความสามารถเพิ่มมากขึ้น มีโปรแกรมสามารถทำงานได้เพิ่มมากขึ้นจนวันหนึ่ง โปรแกรมจำนวนมากถูกพัฒนามาจากตัวของมันเอง จากกลยุทธ์การทำงานร่วมกันระหว่างมนุษย์กับเครื่องคอมพิวเตอร์นำไปสู่ข้อเสนอแนะประดิ่นการวิจัยในแง่ของการศึกษาการมีปฏิปักษ์สัมพันธ์เพื่อการทำงานแบบพัฟฟ์พาทกันระหว่างมนุษย์กับคอมพิวเตอร์ ทั้งคู่ได้ประโยชน์ร่วมกันอย่างไร และบังคับใช้กันต่อไปถึงความสัมพันธ์ในแบบเก่าอยู่กันมีความนุ่มนวลไม่ได้ดีกว่าคอมพิวเตอร์เป็นเครื่องมือที่มาช่วยในการทำงาน เท่านั้น และสุดท้ายปรสิตทางการสื่อสารระหว่างมนุษย์กับคอมพิวเตอร์มีลักษณะอย่างไร นั่นก็คือทั้งสามลักษณะของการมีปฏิปักษ์สัมพันธ์เกิดขึ้นพร้อมกันได้หรือไม่อย่างไร

ปัจจัยบทบาท

บทความนี้ได้พยายามนำเสนอบรรเด็นและข้อคิดเห็นซึ่งอาจจะนำมาใช้เป็นแนวทางการวิจัยการสื่อสารที่เทคโนโลยีจัดทั้งเข้ามามีบทบาทสำคัญบทความนี้หวังว่าจะกระตุ้นให้เกิดจุดเริ่มต้นของทัศนคติใหม่ทางการวิจัยในเทคโนโลยีทางศาสตร์ที่ปราศจากพรرمแคนดี้ที่กันระหว่างแนวทางการวิจัยต่างๆ ที่มาจากการสำนักคิดต่างๆ กันอันจะทำให้มนุษย์เข้าใจธรรมชาติของการสื่อสารในยุคดิจิทัลและนำไปสู่การสื่อสารที่บรรลุเป้าหมายสามารถจัดการกับการสื่อสารได้ตามความต้องการ

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

ศิริชัย ศิริกายะ. “แบบจำลองการสื่อสารในยุคดิจิทัล” วารสารนิเทศสยามปริทัศน์ ฉบับที่ 15 ประจำปี 2557.
(หน้า 8-13). สถาบันวิศวกรรมพิมพ์ มหาวิทยาลัยสยาม

ภาษาอังกฤษ

- Benjamin, Walter. 1933. “The Work of Art in the Age of Mechanical Reproduction” in Illuminations. H. Arendt (ed.). New York: Schocken Brooks, 1969
- Campbell Neil A. Jane Jane B. Reece. 2002 Bbiologia. san francisco pearson education. Inc.
- Davenport, Thomas H. and Julia Kirby. “Beyond Automation: Strategies for remaining gainfully employed in an era of very smart machine. Harvard Business Review. June 2015.
- Gerbner, G. 1967. “Mass Media and Human Communication theory”, in F.E.X. Dance (ed.), Human Communication Theory, pp. 40-57. New York : Holt, Rinehart and Winston.
- Halquist, Michael, 1990. Dialogism: Bakhtin and his works. 2nd Edition. London. Routledge
- Jacobson, R. 1962. Selected Writing, 4 Roles. The Hague: Mouton.
- John Fiske., Introduction to Communication Studies., London, Methuen 1982.
- Jenkin, Henry, 2006. Convergence Culture. New York: New York university Press.
- Kurokawa, Kisho. 1994. The Philosophy of Symbiosis. London: Academy Group Ltd.
- Mattelart, Armand and Michele Mattelart. 1998. Theories of Communication. London: SAGE Publication
- The New Meriam- Western Dictionary. 1989. Springfield, Massachusetts: Merriam-Western Inc. Publisher.